

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 32 (1944)

**Heft:** 670

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-265283>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité**

## ...A GENÈVE

Tous les combustibles  
Tourbe, Lignite balkanique,  
hors contingent  
Bois 1<sup>er</sup> choix,  
s'achètent chez

**MAROLF & C<sup>ie</sup>**  
Gare des Eaux-Vives Tél. 4.32.50

**Gabrielle**

Bibelots - Objets d'art - Bijoux de fantaisie  
POUR VOS CADEAUX

11, Quai des Bergues - GENÈVE  
TÉLÉPHONE 2.96.34

LAINES ET BAS  
**DURUZ**  
Articles de bébés

La Pharmacie **MARKIEWICZ**

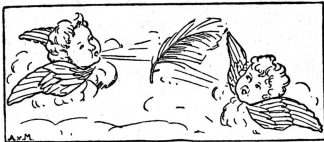
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyen des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse  
de toutes ordonnances médicales privées aussi  
bien que pour les caisses maladies.  
Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

Il est certain que des mesures entraînant  
l'obligation de faire du service militaire pour  
les femmes, — que l'étendue de cette obligation  
soit générale ou limitée, — constituent  
une dérogation à la Constitution fédérale, et  
qu'elles ne devraient en aucun cas être considé-  
rées comme durables. Il est souhaitable,  
de toutes façons, que l'institution du S.C.F.  
soit examinée à fond et que la position des  
femmes en regard des organes de défense  
du pays soit une bonne fois tirée au clair,  
soit que l'on supprime toute participation fé-  
minine aux organisations militaires et parami-  
litaires (P. A. par exemple), soit que l'on se  
décide à traiter, dans la légalité, de cette  
question. La situation actuelle est formée  
d'une série de mesures, ni chair ni poisson,  
qui ne satisfait personne.

Rappelons, en effet et pour terminer que  
le service militaire est déjà obligatoire pour  
toute une catégorie de femmes. L'ordonnance  
du Conseil fédéral du 3 août 1939 déclare  
que les infirmières, gardes-malades, le per-  
sonnel féminin des organisations sanitaires  
sont considérés d'office comme engagés volon-  
taires. Or, il est clair que le fait de « con-  
siderer d'office comme engagés volontaires »  
toute une catégorie des femmes revient à dire  
que celles-ci sont soumises, bon gré mal gré,  
à un service militaire obligatoire! Enfin, dans  
la protection antiaérienne, aujourd'hui inté-  
grée à l'armée, le service est également obli-  
gatoire pour les femmes qui ont à répondre  
à tout ordre de marche exactement comme les  
hommes.

(Secrétariat féminin suisse). R. S.



DE-CI, DE-LÀ

Que peut-on faire chez soi avec un  
kilowattheure?

Le kilowattheure (kWh), qui représente l'unité  
de mesure de la quantité d'électricité consommée,  
est une notion plus difficile à saisir que les  
unités, courantes (mètre, litre, kilo, etc.). Mais en  
le transposant en service rendu, on lui donne une  
« vie » qui le rend d'emblée compréhensible à  
chacun. Ainsi, avec un kilowattheure, on peut:

Dans la maison:  
éclairer la salle à manger pendant 13 heures  
avec une lampe de 100 Dlm (Décalumens);  
aspirer la poussière pendant 4 heures;  
cirer les parquets pendant 3 heures;

**HORTICULTEUR-FLEURISTE**  
**ALBERT PITTET S. A.**  
Martigny 40-46 - LAUSANNE - Tél. 2.85.11

**FINIDOL**

POURQUOI SOUFFRIR ENCORE  
DE RHUMATISMES?  
de sciatique, arthrite, lumbago, névral-  
gies? La cure rationnelle de **FINIDOL**,  
supprime très vite vos douleurs, em-  
pêche la formation de l'acide urique,  
calme vos nerfs et réassouplira vos  
muscles et vos articulations.  
**FINIDOL arrache la douleur!**  
Ttes pharm. 30 comprimés 3 fr. 50

**Comestibles - Volailles - Conserves**  
**Poulets rôtis - Vins et Liqueurs**  
**R. CRISTIN** ... Genève  
2, ROUTE DE CHÈNE TÉLÉPHONE 4.28.70

Tout pour toutes les Ecoles  
LIVRES NEUFS  
LIVRES D'OCCASION  
ACHAT ET ÉCHANGE  
PAPETERIE des livres usagés  
**PRIOR**  
CORRATERIE, 9, sur la terrasse Tél 5.63.70



La Bonne Montre  
chez  
**ZBINDEN**  
Coutance, 3  
r. Mt-Blanc, 17

ventiler les pièces pendant 20 heures;  
repasser pendant 4 heures;  
coudre à la machine pendant 22 heures;  
éclairer la machine à coudre pendant 65 he-  
res;  
allumer son cigare après chaque repas pendant  
10 ans.

Dans la cuisine:  
s'éclairer pendant 18 heures avec une lampe  
de 65 Dlm (Décalumens);  
préparer pour une personne les trois repas de  
la journée;  
cuire un gâteau pour 10 personnes;  
cuire un cake de 1 kilo;  
porter à l'ébullition 9 litres d'eau;  
produire 4 kilos de glace pour conserver ses  
aliments;  
nettoyer chaque jour 15 couteaux pendant un an.  
Dans le cabinet de toilette ou à la salle de bain:  
chauffer l'eau pour sa barbe chaque matin pen-  
dant un mois;  
sécher ses cheveux pendant 3 heures;  
se friser chaque matin pendant 20 jours;  
prendre une douche.

Si, parmi ces exemples, il en est à longue  
échéance, la plupart sont tirés de l'existence quo-  
tidienne et permettent de se rendre compte du  
salaire octroyé à la « bonne à tout faire » que  
l'on a constamment à sa disposition!

## CANTON DE VAUD

BAS - LINGERIE - TRICOT -  
ROBES ET BLOUSES  
COSTUMES ET MANTEAUX

Spécialités

Nouveautés

Exclusivités

RUE DE BOURG, 8  
LAUSANNE

Tél. 2.42.24

**Maillettaz**

IL FAUT ALLER VOIR NOS VITRINES

Le Portail Blanc  
WHITE GATES  
English Tea-Room and Library  
LA TOUR DE PEILZ  
Tél. 5.30.27 (23 rue de St-Maurice) Arrêt du tram : „White Gates“

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gains,  
Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
**Corsets Gaby** 6, Place de l'Ancien-Port  
A. BASSIN VEVEY

Soins de la chevelure  
Esthétique du visage  
Le traitement et les produits de  
**L'INSTITUT DE BEAUTÉ PASCHE, à Vevey**  
sont toujours les plus recommandés.  
EXPÉRIENCE DE PLUS DE 60 ANS

Femmes écrivains d'Outre-Manche.

Bien que les femmes tiennent un rang élevé  
dans les œuvres d'imagination, et qu'un plus  
grand nombre d'entre elles saisissent le sens  
profond de la guerre, aucune n'a enrichi la li-  
térature de guerre d'un ouvrage vraiment remar-  
quable. Miss Kate Bellamy, venue de la colonie  
anglaise de Buenos-Aires, a publié un roman,  
*The Cage*, décrivant Londres en temps de guerre  
d'un point de vue nouveau, avec un certain dé-  
tachement. Mais la plupart des femmes de let-  
tres sont déjà connues: E. Arnot Robertson,  
Phyllis Bottomo, Vera Sackville-West, Ethel Man-  
nin. Toutes ont publié des romans qui traitent de  
divers aspects de la guerre, révélant l'influence  
profonde qu'elle a exercée sur elles. La moisson  
littéraire due à la guerre n'est pas encore très  
riche, mais ces premiers fruits montrent que la  
semence de l'inspiration n'a pas encore fini de  
germer. Ce sont des documents humains sur  
l'expérience et les aspirations individuelles de  
ceux qui ont effectivement pris part à un grand  
conflit mondial.

Demandez

**le MOUVEMENT FÉMINISTE**

dans les kiosques de l'

**AGENCE NAVILLE**

MESDAMES, pour vos vacances  
choisissez l'hôtel

**Helvétie & des Familles**

MONTREUX

CONFORTABLE

PRIX MODÉRÉS

**HOTEL DE LA PAIX**  
LAUSANNE

La plus belle situation

Son cabaret en vogue

AU COUP DE SOLEIL avec Edith et Gilles

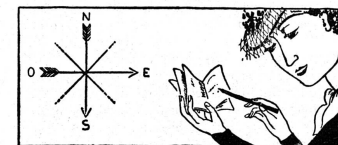
**Floriana** Institut pédagogique privé  
Pontaise 15 - LAUSANNE  
Nouvelle Direction : E. PIOTET Tél. 2.92.27  
● Formation de gouvernantes-  
institutrices pour familles suisses  
et étrangères  
● Préparation d'assistantes  
pour Homes d'enfants, Colonies de vacances,  
Maisons de refuge, etc.  
● Professeurs diplômés, Diplômes, Placement  
des élèves assuré.

**ÉCOLE PARTICULIÈRE**

Mesdames PIOTET

Pontaise, 15 - LAUSANNE - Tél. 2.92.27  
Classes de 4 à 18 ans Cours commerciaux

On accepte quelques pensionnaires



**Garnet de la Quinzaine**

Samedi 7 octobre

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Etienne-  
Dumont, 10 h.: Th. mensuel. — 16 h. 45:  
*Les journées de l'Alliance à Zurich*, rapport  
et impressions par M<sup>lle</sup> E. Tremblay.

Mardi 10 octobre:

Fribourg: Congrès du Groupe romand en fa-  
veur des enfants difficiles, Université (Au-  
ditoire A), 11 h.: *Le Père Girard, son activité  
et son influence*, conférence par M. le prof.  
Rossel (Fribourg). — 15 h. 30: *La psychologie  
de l'internat*, par M. le prof. Simonet (Ge-  
nève). — *A propos des récompenses*, par  
M. Bourquin (Vevay). — *La collaboration  
entre les établissements et les parents*, par  
M<sup>lle</sup> de Rahm (Lausanne). — Dîner offi-  
ciel puis soirée récréative.

Mercredi 11 octobre:

Fribourg: Suite du Congrès du Groupe ro-  
mand en faveur des enfants difficiles,  
8 h. 30: *Le séminaire de pédagogie curative  
de Fribourg*, par le Dr. Spieler. — Visite  
des établissements de Bellechasse à Sugiez,  
retour via Neuchâtel.

Vendredi 13 octobre:

GENÈVE: Union des travailleurs sociaux, Ta-  
verne de la rue de Saussure, 20 h.: Assem-  
blée générale, rapports et propositions. —  
— *Préparation en vue de l'après-guerre*,  
causerie par M<sup>lle</sup> B. Hohermuth de la Sec-  
tion genevoise d'aide aux enfants d'émigrés.  
— Souper en commun avant la séance.

Samedi 21 octobre:

Berne: Assemblée générale de la Coopérative de  
cautionnement «Saffa», au Dahem, 14 h. 15:  
Assemblée administrative. — 15 h. 30: *Quel-  
ques travaux actuellement en chantier et pro-  
jets d'études du Secrétariat féminin suisse*,  
conférence par M<sup>me</sup> Ruth Schaefer-Robert,  
(Zurich), avocate et secrétaire de ce Secré-  
tariat.

Savoir épargner,  
c'est s'assurer pour l'avenir. Quiconque entend se  
rendre indépendant par l'épargne trouvera d'utiles  
conseils dans notre nouvelle brochure.



**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

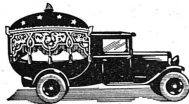
**POMPES FUNÈRES OFFICIELLES**

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES



**L'arme secrète  
de la cuisinière?**

c'est d'ajouter un peu  
de

**Cénovis**

(sans coupons)

dans les potages, sau-  
ces, légumes, viandes

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE